



Una revisió de Fabra, una crítica a la norma

L'obra lingüística
de Josep Calveras

Narcís Iglésias



Índex

Presentació per Josep M. Nadal	9
A tall de pròleg per August Rafanell	15
INTRODUCCIÓ	37
PRIMERA PART	
L'obra lingüística de Josep Calveras (1890-1964)	51
1. Recorregut d'una adolescència i joventut itinerant per la província d'Aragó (1890-1922)	53
1.1. Antologies literàries projectades pel professor (1919-1922)	57
2. De Manresa a València, passant per Roma: contactes amb la dissidència lingüística (1922-1924)	61
2.1. "Informacions sobre València actual". Notes a manera de dietari	62
2.2. Vinculacions valencianistes	66
2.2.1. La llengua de l'ensenyament	67
2.2.2. La llengua de la predicació	69
2.2.3. Valencianistes abans de les Normes de Castelló (1932)	71
2.2.4. Lectures catalanes de "La llengua valenciana de Revest" (1930)	75
3. Retorn a la Santa Cova. Primers fruits del treball en solitari (1924-1928)	79
3.1. "La reconstrucció del llenguatge literari català"	79

3.1.1. Breu història editorial	80
3.1.2. Idees principals	84
3.1.3. Qüestions de mètode	89
3.1.4. Recepció de l'obra	96
3.2. D'ortografia: de les propostes de reforma a l'assumpció de les normes oficials	105
3.2.1. Projectes privats de reforma de l'ortografia oficial	106
3.2.1.1. Antinormistes i amics	110
3.2.1.2. Propostes de reforma ortogràfica	123
3.2.2. Posicionaments públics respecte a l'ortografia	126
3.3. Primera presència pública del lingüista	140
3.3.1. Articles a "La Paraula Cristiana"	143
3.3.2. Articles a "Ciutat"	153
4. La projecció des de Barcelona: director de l'Oficina Romànica (1928-1936)	171
4.1. Estudis lingüístics en l'"Anuari de l'Oficina Romànica"	172
4.2. "Consultes de llenguatge"	178
4.2.1. Dependències de proximitat	181
4.2.2. Anàlisis coincidents amb Joan Coromines	185
4.2.3. Difusió i recepció	187
4.2.4. Any 1933: de la dictadura a l'aristocràcia	189
4.3. Projectes: gramàtiques i estudis sobre els pronoms	190
4.4. Altres activitats: professor i traductor	196

5. Llengua i religió: dues passions per a una vida	201
--	-----

SEGONA PART

Una revisió de Fabra, una crítica a la norma	209
--	-----

6. La norma davant la variació	219
--------------------------------	-----

7. La implantació de la norma	237
-------------------------------	-----

8. La depuració	243
-----------------	-----

9. Els escriptors i la llengua literària	257
--	-----

EPÍLEG

La via de Calveras cap a la llengua estàndard	265
---	-----

Bibliografia de Josep Calveras	275
--------------------------------	-----

Referències bibliogràfiques	287
-----------------------------	-----

Sigles i abreviatures	305
-----------------------	-----